



OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS Help Center

تقديم استئناف أمام OATH

السؤال: ما هو الاستئناف؟

الجواب: عند حضور أي من طرفي/جانبي الدعوى لجلسة استماع في OATH وقد أعرب عن عدم رضاه عن قرار مسؤول جلسة الاستماع، يحق للطرف المذكور تقديم استئناف إلى وحدة الاستئناف في OATH لطلب إعادة النظر في هذا الأمر. يتم إرسال طلبات الاستئناف المقدمة بعد استيفاء الشروط ذات الصلة بطريقة سليمة إلى وحدة الاستئناف في OATH لتحديد ما إذا كانت النتائج المستخلصة من الوقائع والقوانين والوارد في قرار مسؤول جلسة الاستماع مدعومة بالأدلة المسجلة في محضر الدعوى وما إذا كانت العقوبات المفروضة لها سند قانوني.

- لن تأخذ وحدة الاستئناف أي دليل لم يُقدم إلى مسؤول جلسة الاستماع في عين الاعتبار باستثناء السجلات/البيانات الحكومية التي من شأنها أن تغير نتيجة القرار إذا تم أخذها في عين الاعتبار؛ فقط إذا قدم الطرف الذي يقدم الأدلة سبباً وجيهاً لعدم تقديمها أثناء الجلسة.

السؤال: متى يمكنني أن أقدم استئنافاً؟

الجواب: إذا كنت ترغب في استئناف القرار، فيجب عليك القيام بذلك خلال 30 يوماً من تاريخ القرار في حال تم تسليم القرار الكتابي إليك شخصياً أو خلال 35 يوماً من تاريخ القرار إذا تم استلام القرار الكتابي بواسطة البريد.

- من الممكن تقديم طلب لتمديد الموعد النهائي لتقديم الاستئناف. يرجى التحدث إلى أحد ممثلي مركز الدعم الخاص بـ OATH للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الأمر.

السؤال: أين يمكنني أن أقدم الاستئناف؟

الجواب: هناك طريقتان لتقديم الاستئناف: (1) يمكنك إرساله بالبريد إلى وحدة الاستئنافات في OATH الواقعة في 66 John St., 10th Floor, New York, NY 10038 (إذا أرسلته عبر البريد، فيجب أيضاً إرسال نسخة من الاستئناف مع نسخ لأي دليل تقوم بتضمينه إلى الوكالة التي أصدرت أمر الاستدعاء)؛ أو (2) يمكنك تقديم استئناف عبر الإنترنت باستخدام خدمة "نموذج الاستئناف بنقرة واحدة" الخاص بـ OATH عبر:

<https://www1.nyc.gov/site/oath/hearings/one-click-appeals-form.page>

السؤال: هل هناك نموذج يجب عليّ أن أكمله من أجل تقديم استئناف؟

الجواب: لا يوجد نموذج استئناف يتعين عليك استخدامه ولكن لدى OATH نموذج للاستئناف يمكنك اختيار استخدامه إذا كنت تعتقد أنه سيكون مفيداً لك. يمكنك الحصول على النموذج من أحد ممثلي مركز الدعم الخاص بـ OATH أو من مكتب كاتب OATH.

السؤال: هل أحتاج إلى دفع الغرامة المحددة بعد جلسة الاستماع إذا قمت بالاستئناف؟

الجواب: نعم. في معظم الحالات، يجب عليك تقديم دليل يؤكد دفع الغرامات أو العقوبات أو التعويض مع الاستئناف الخاص بك. في حالات محدودة، قد تكون مؤهلاً للإعفاء من دفع الرسوم إذا تمكنت من إثبات أن دفع الغرامة قبل البت في الاستئناف سيمنح "مشقة مالية" بالنسبة لك وسيمنعك من تقديم الاستئناف. للتمتع بحق الإعفاء الناتج عن "المشقة المالية" من دفع غرامة ما قبل الاستئناف، يجب عليك تقديم دليل يبين وضعك المالي، عادةً ما يكون هذا الدليل إقراراً ضريبياً أو تدقيقاً أو إيصال للمساعدة العامة وما إلى ذلك؛ بالإضافة إلى شرح لما يمثله دفع الغرامة الآن من مشقة مالية بالنسبة لك. يجب تقديم نموذج الإعفاء الناتج عن "المشقة المالية" قبل الاستئناف أو في وقته.

- لا يلزم دفع العقوبة قبل الاستئناف إذا تم إصدار أمر الاستدعاء بسبب انتهاك قانون أو لائحة تطبقها لجنة سيارات الأجرة والليموزين أو إذا أشار قرار الجلسة إلى أن لديك الخيار لإكمال فترة الخدمة المجتمعية (داخل المجتمع المحلي) بدلاً من دفع غرامة مالية.

السؤال: هل يمكنني تلقي الدعم فيما يتعلق بتقديم الاستئناف؟

الجواب: نعم. يرجى الاتصال بمركز الدعم الخاص بـ OATH شخصياً في أي موقع لـ OATH، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً عبر الهاتف (212) 436-0845 أو عبر البريد الإلكتروني manhelpcenter@oath.nyc.gov للمساعدة في تقديم الاستئناف الخاص بك.

السؤال: هل يمكنني تلقي تسجيل صوتي لجلستي لاستخدامه في استئنافي؟

الجواب: نعم. يرجى الاتصال بمركز الدعم الخاص بـ OATH لتلقي الدعم فيما يتعلق بالحصول على تسجيل صوتي لجلستك.

لتلقي مزيد من الدعم، يرجى الاتصال بمركز الدعم الخاص بـ OATH شخصياً في أي موقع لـ OATH، من الاثنين إلى الجمعة، من

الساعة 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً عبر الهاتف (212) 436-0845 أو عبر البريد الإلكتروني Manhelpcenter@oath.nyc.gov